Ciencias Sociales 73-74: 57-67, setiembre-diciembre 1996

# *ALCOHOL Y TURISMO: DISEÑOS DE INVESTIGACIÓN PARA EXPLORAR LA RELACIÓN**

Raúl Caetano

*RESUMEN*

*Este estudio trata sobre la metodología que se podría aplicar a la investigación de la relación entre el consumo de alcohol y el turismo.*

*ABSTRACT*

*This paper is related with the methodology, that could be applied to research on alcohol consumption and tourism.*

## INTRODUCCIÓN

En un artículo anterior, Bloomfield y Caetano (1992) discutieron el posible vínculo entre el consumo de alcohol y el turismo. Turismo, fue definido como un movimiento temporal, discrecional, de la gente hacia destinos fuera de su lugar de residencia.

Para elaborar este artículo se revisó cuatro áreas de la literatura:

- Determinantes sociales de la ingesta y su contexto.
- El impacto de la disponibilidad en el consumo del alcohol.
- Evidencia directa entre la relación entre el turismo y el consumo de alcohol.
- El impacto social, económico y político del turismo.

La investigación de la literatura sugiere una evidente asociación positiva entre el turismo y el consumo de alcohol. Sin embargo, Bloomfield y Caetano (1992) advirtieron que el apoyo para el vínculo viene de los estudios no específicamente diseñados para examinar el tópico bajo consideración. Los resultados estuvieron limitados, porque su base también estuvo en un conjunto de datos agregados. Blomfield y Caetano (1992) realizaron una serie de sugerencias para futuras investigaciones en esta área.

El objetivo de este artículo, es describir con más detalle esas sugerencias. Más específicamente, este artículo, discute la naturaleza del problema de la investigación y sugiere diseños metodológicos y tipos de información recolectados para el estudio del vínculo de alcohol y el turismo.

---

* Preparado bajo contrato con la Organización Panamericana de la Salud, con el grupo de Investigación de Alcohol, 2000 Hearst Avenue, Berkeley, CA 94709.

Agradecemos la traducción de este artículo al Lic. Nelson Ayala T. y al Sr. Guillermo Chacón Q. de la Oficina de Comunicación del Instituto Sobre Alcoholismo y Farmacodependencia (IAFA).

## LA NATURALEZA DE LA INTERROGANTE DE LA INVESTIGACIÓN

La asociación entre el consumo de alcohol y la prevalencia del problema ha sido discutido en la literatura, y sugiere una asociación positiva entre el consumo, tanto en el nivel individual como el nivel colectivo (ver por ejemplo, Clark y Hilton, 1991, Bruun, *et al.*, 1975).

El turismo influye esta relación creando condiciones del medio ambiente que pueden conducir hacia un incremento del consumo de alcohol y, consecuentemente, aumentar la prevalencia de los problemas relacionados con el alcohol. Sin embargo, la naturaleza de esta asociación es compleja. No se cree que el turismo tenga un efecto directo en el consumo del licor, como tampoco cumple los requisitos de contigüidad y procedencia temporal y de presencia constante con el incremento en el uso del alcohol señalado por Hume para justificar inferencias de causalidad. El turismo tampoco satisface las teorías fundamentalistas de causalidad, las cuales proponen que las causas necesitan condiciones tanto suficientes como necesarias para que ocurra un efecto.

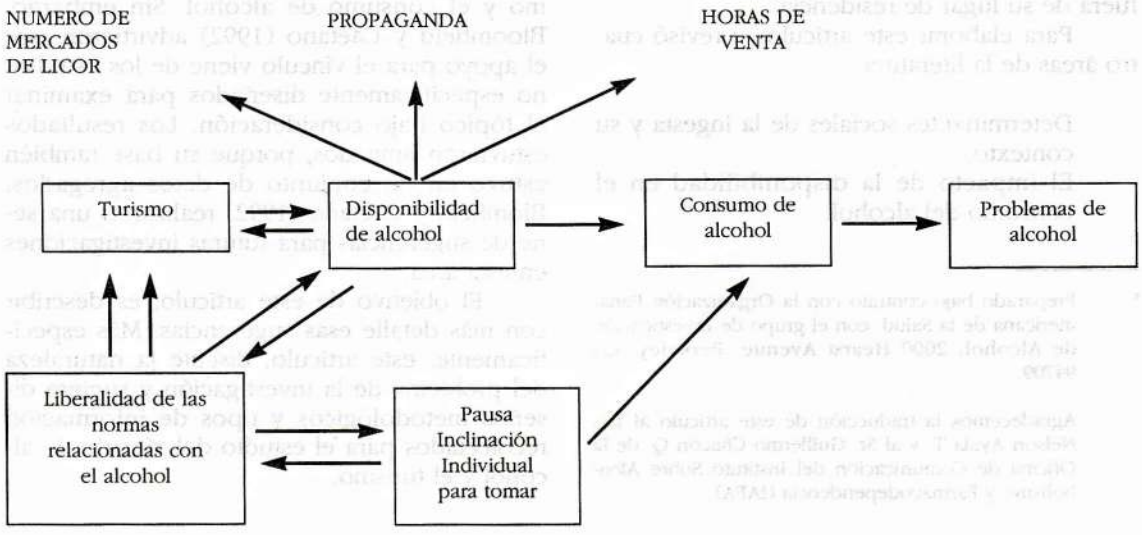
Suppes (1970) y Cook and Campbell (1979) sugieren cuando discuten la causalidad en las Ciencias Sociales que otras variables, tanto individual como colectiva pueden también afectar la relación. Así los efectos del turismo sobre el consumo de alcohol, pueden ser mediatizados por otros factores tales como el tipo de turismo, población y la comunidad bajo estudio. Esta es la naturaleza esencial del vínculo explorado en la revisión de Bloomfield y Caetano (1992). En otras palabras, tomando en cuenta lo anterior, la relación entre el turismo, el incremento del consumo de alcohol y su prevalencia ocurre en un ambiente facilitador del consumo. La asociación del turismo con el descanso (Mac Andrew and Edgeston, 1969) produce un ligamen entre el individuo proclive a consumir y la disponibilidad del alcohol que ofrece el lugar.

Cuando las personas viajan a lugares donde el turismo es alto, asociando su permanencia con el descanso usualmente se encuentran en ambientes con alta disponibilidad de alcohol, en los cuales las oportunidades de un alto consumo pueden ocurrir.

La figura 1, muestra un modelo explicativo de la relación entre el turismo, consumo de alcohol y la prevalencia. De acuerdo con el modelo, el alto desarrollo de la industria del turismo, se asocia con el incremento del consumo de alcohol, debido a la disponibilidad del mismo y al poco control y normas que regulan el consumo.

Figura 1

Propuesta de modelo de la relación entre alcohol y turismo



La escasa capacidad de control de esas normas pueden ejercer una influencia en el ambiente, aumentando la disponibilidad del alcohol, así mismo en el individuo ofreciéndole oportunidades de incrementar el consumo en períodos de vacaciones. Tanto el aumento de la disponibilidad del alcohol (debido a la cantidad de expendios de licor, la publicidad, largas horas de venta y bajos precios), como la alta propensión del individuo a tomar en situaciones de descanso (time out), conducen al incremento en el consumo y por lo tanto al incremento en la prevalencia.

Nótese que el modelo permite un mecanismo de retroalimentación entre la liberalidad de las normas, la inclinación de las personas a tomar y la disponibilidad de alcohol. En otras palabras, una vez que el sistema representado en el modelo se establece, éste tiende a perpetuarse por sí mismo, hasta tanto otros eventos logren romper el balance. (Por ejemplo: Inestabilidad política, que provoquen decrecimiento en el turismo). En teoría, también sería posible proponer un modelo donde el turismo es influenciado por un incremento de la disponibilidad del alcohol y las normas liberales que regulan su consumo.

De esta manera, el turismo se convierte en el efecto, y la disponibilidad del alcohol y las normas liberales en los predictores. Esas situaciones han sido descritas en Venezuela por Moser (1980), y en Escandinavia, donde el transporte en los ferry Inter-escandinavos está impulsado por las oportunidades de comprar alcohol libre de impuestos (Granqvist, 1981; Sulkunem, 1985).

Nótese también que dada la naturaleza de la medición del consumo de alcohol y la prevalencia del problema, se puede evaluar el fenómeno de dos formas: en el nivel individual y en el nivel colectivo. En el primer caso, la valoración incluye la recolección de los datos sobre la frecuencia y la cantidad de la bebida, actitudes hacia la ingesta y la embriaguez, y la prevalencia del problema basado en los reportes obtenidos en entrevistas personales. En el segundo caso, los análisis están basados en indicadores de consumo *per-cápita* (ejemplo-Consumo promedio) e indicadores indirectos del problema de alcohol (ejemplo, número de arrestos de tránsito por ebriedad, tasas de muerte por cirrosis hepática). Las debilidades y fortalezas específicas de cada uno de estos métodos de recolección de datos serán discutidos más adelante. Idealmente ellos podrán complementarse uno con otro.

Para concluir la discusión sobre turismo y alcohol indica que dadas las características bajo estudio y la relación propuesta en el modelo, la evidencia permitirá el establecimiento de una asociación que será probablemente correlacional. Tal evidencia será más fuerte en la medida que hipótesis alternativas queden excluídas. El esfuerzo por excluir tales hipótesis se hará efectivo a medida que los diseños de investigación para estudiar la relación entre turismo y alcohol puedan responder adecuadamente a las amenazas internas y externas de la validación (Campbell y Stanley). Estos diseños y su validez se discutirán adelante. (Stanley, 1966; Cook y Campbell 1979).

## PROPUESTA DE DISEÑOS DE INVESTIGACIÓN

De la discusión anterior surgen, dos tipos de diseños para estudiar la relación entre el alcohol y el turismo: encuestas en los hogares y diseños cuasi-experimentales (Campbell y Stanley, 1963; Cook y Campbell, 1979). Los párrafos siguientes describen las ventajas y limitaciones de cada uno de esos dos métodos.

## MÉTODOS DE ENCUESTAS

La metodología de la encuesta ha sido bien descrita por (Kish, 1965; Rossi *et al.*, 1983 y Babbie, 1990). Brevemente, el paso más importante en este tipo de diseño es la selección del sujeto. Muestras de probabilidad, por ejemplo, las muestras donde los sujetos son seleccionados dentro del estudio con una probabilidad conocida, ofrecen la ventaja de proveer resultados que son generalizables a la población original.

Muestras de no-probalidad (e.g. muestras por cuota) pueden ser más baratas para su estructuración y entrevista; pero no son generalizables. Ellas son de utilidad en la investigación de mercadeo, pero deben evitarse en los estudios científicos.

Kirsh, 1965 ha descrito en detalle la metodología de la encuesta por muestreo. Las

encuestas de hogar en grandes áreas geográficas, generalmente se aplican mediante muestras grupales. En este diseño de muestreo, la primera fase de la selección de la muestra incluye grandes áreas metropolitanas en un país, condados, grandes áreas administrativas y geográficas definidas (unidades primarias de muestreo).

Posteriomente se establecen áreas de muestreo más pequeñas y pueden ser representadas por tractos censales dentro de cada unidad de muestreo primario, seguido por zonas residenciales y luego viviendas. En este nivel final, uno o más personas por vivienda pueden ser seleccionados para la entrevista.

Las entrevistas pueden ser cara a cara, por correo, o por teléfono. Las entrevistas cara a cara pueden ser conducidas por entrevistadores entrenados. Estas entrevistas tienen la ventaja de ser más largas, permitiendo la recolección de los datos más complejos y comprensivos. Dada la necesidad de reclutar, entrenar y pagar entrevistadores, este tipo de entrevistas son considerablemente más caras que los otros dos métodos.

Desafortunadamente, debido a las características de los países latinoamericanos, las entrevistas por correo o por teléfono no son métodos adecuados para la recolección de los datos. Las encuestas por correo tienen una baja tasa de respuesta, lo que en una mayoría de países de Latinoamérica, se debe a un bajo nivel educativo. Las encuestas telefónicas deben ser evitadas debido al bajo porcentaje de personas que poseen teléfono en América Latina, con la cual, baja el número de personas de la población de interés.

Estas encuestas se diseñan para recolectar la información en un solo momento (transversales) o en varios momentos con el mismo grupo de personas, siendo reentrevistados una o más veces (longitudinales).

Las encuestas transversales pueden ser repetidas en intervalos regulares, y si los datos, son recolectados con métodos comparables, es posible entonces controlar el nivel de ocurrencia del fenómeno en la población. Las relaciones establecidas en las encuestas transversales deben ser vistas como correlacionales y pueden ser afectadas por un sesgo (error). Los diseños longitudinales, dan la oportunidad de establecer las secuencias en el tiempo en el cual aparece el fenómeno, y así ofrecer la oportunidad para establecer relaciones causales.

Las encuestas pueden ser diseñadas para establecer una visión transversal de las relaciones entre las variables de interés. Por ejemplo, se entrevista una muestra de hogares de una alta zona de turismo, recolectándose datos sobre patrones de bebida, normas y visión acerca de la disponibilidad del alcohol. Las encuestas también pueden ser un componente de un estudio cuasi-experimental, en cuyo caso son usadas como un método de recolección de datos.

## DISEÑOS CUASI-EXPERIMENTALES

Campbell y Stanley (1963) sugieren la utilización de diseños cuasi-experimentales en situaciones en las cuales, el investigador puede tener algún grado de control sobre "el cuándo y el para quién de las medidas" (pp.34); pero que le falta control total en cuanto al momento en que el evento va a suceder, y a quién se le aplicará.

En otras palabras un cuasi-experimento es un estudio, que tiene todas las características de un verdadero experimento, pero carece de una asignación al azar de los sujetos en grupos experimentales y grupos control. Sin asignaciones al azar, un número de hipótesis alternativas competentes y amenazas para validar el estudio, no pueden excluir, porqué se necesita estar consciente de esas amenazas cuando se interpretan los resultados de ese estudio.

A pesar de esas limitaciones, los diseños cuasi-experimentales facilitan los métodos de escogencia en un número de situaciones de investigación, incluyendo el estudio del vínculo entre el alcohol y el turismo. En esta situación, cualquier investigador podrá carecer de control sobre el tiempo y la intensidad de la aplicación del estímulo de interés, turismo, y a las personas para quienes el estímulo es aplicado. En algunos momentos especiales puede ser posible tener el conocimiento por adelantado del momento en el cual una intervención de interés podrá ocurrir y, de esta manera, organizar la recolección de los datos, antes y después de que el estímulo es aplicado. Un ejemplo de tal situación podría ser un cambio

considerable en la disponibilidad del alcohol, debido a la introducción de una legislación relacionada con el licor en áreas de turismo alto.

Otro posible ejemplo que pueda darse es el cambio del turismo, debido a la legalización de los juegos de apuesta, Hilton (1992), a descrito la aplicación de esos "experimentos naturales" al estudio de la prevención en el campo del alcohol. Greenfield (1993) ha discutido las formas para mejorar esas inferencias causales derivadas de tales experimentos.

Las características del fenómeno de interés, alcohol y turismo, ponen restricciones adicionales en los tipos de diseño cuasi-experimentales. Este es el caso, de los diseños que dependen de la presencia o ausencia alterno del estímulo, o de que el estímulo sea reversible o pasajero (muestras de tiempo equivalente), o de cuando diferentes tipos de estímulos o diferentes niveles de los mismo están bajo estudio (diseños balanceados de conteo).

Tomando en cuenta esas excepciones, los siguientes tipos de diseños cuasi-experimentales son posibles de aplicar al estudio en cuestión: intervalos, intervalos múltiples y diseños de grupos control no equivalentes.

## INTERVALOS

Los diseños de intervalos están caracterizados por medidas periódicas del efecto de interés; seguido por la introducción de un estímulo y posteriores mediciones periódicas del efecto (Campbell y Stanley, 1963). Esos diseños pueden ser esquematizados como sigue 01-02-03-04 X 05-06-07-08. Los ceros representan la medida repetida y las x representan la intervención. Así, los ceros pueden ser cualquiera de las consecuencias relacionadas del alcohol, que se creen pueden ser afectadas por el turismo, la x.

Tales consecuencias pueden variar desde el consumo de alcohol (*per-cápita*), hasta las tasas de arrestos por manejo bajo ebriedad, mortalidad por cirrosis hepática, tasas de admisión hospitalarias por problemas de alcohol, etc.

El diseño asume que la medición de tales indicadores existía, antes que el turismo se presentará. Si ese no es el caso, el diseño puede ser usado también para valorar un cambio sustancial en las características del turismo. La medición previa del factor x, entonces evalúa los efectos del turismo antes de que cambie, y la medición posterior del factor x, los puntos de comparación, después de que el cambio fue introducido (e.g. legalización del juego de apuesta).

Estos intervalos sencillos pueden ser fortalecidos con la adición de un grupo control de una área administrativa o geográfica donde no exista el turismo; pero que sea comparable en otros aspectos con el área de estudio. Las mediciones pre y post intervención, estrictamente comparables con las realizadas en el área de estudio (los ceros), son también realizadas en esta área. El reto más importante en este diseño es encontrar, una comunidad comparable a aquellas donde el turismo ha sido implantado, o donde los cambios en el turismo han sido valorados. Es necesario asegurarse que la comparabilidad no sea afectada por otras variables que puedan alterar la medición.

Así, las dos comunidades deben ser comparadas en términos de características demográficas, niveles de ingreso, urbanidad, etc.

Un desafío adicional es, encontrar mediciones comparables de los efectos que han sido valorados. Así, si los efectos del turismo son valorados por el consumo *per cápita* del alcohol, las tasas de embriaguez pública, o las tasas de conducción bajo los efectos del alcohol, será necesario garantizar que esos efectos sean valorados de rutina, en ambas comunidades. Tal punto de comparación puede ser difícil de encontrar en comunidades con turismo o sin él pueden responder en diferentes formas a los problemas relacionados con el alcohol y esta diferencia en la respuesta puede cambiar las tasas en el estudio. Por ejemplo, las dos comunidades pueden tener diferentes niveles de cumplimiento de las leyes para la conducción bajo alcohol, los cual puede marcar tasas en tales incidentes o infracciones, artificialmente diferentes, alterando cualquier comparación posible. Por supuesto, la relación entre el licor, el turismo y el cumplimiento de la ley de tránsito puede constituir por sí misma el objeto de estudio. En este caso, la diferencia en las prácticas del cumplimiento de la ley, no es el obstáculo; sino el efecto que el investigador está viendo.

Campbell y Stanley (1963) indican que las dificultades de la validez interna de los experimentos de intervalos sencillos vienen de los efectos potenciales históricos e instrumentales. Los efectos históricos surgen en situaciones donde los eventos suceden coincidentemente con los estímulos que son las verdaderas causas de los efectos observados. Por ejemplo, cambios en el consumo *per cápita* pueden ocurrir debido a los cambios en los impuestos o precios, los cuales son independientes de los efectos del turismo. Por otro lado, un cambio en las leyes de tránsito puede darse por intereses sociales o por otros grupos de presión, más que por consecuencia del turismo. Es necesario realizar una investigación cuidadosa del ambiente, donde se está llevando a cabo el estudio para disminuir al máximo las variables que puedan causar malas interpretaciones.

Los efectos instrumentales ocurren cuando los cambios en la medición del fenómeno observado (efectos del turismo), afecta los niveles del mismo. Esta puede ocurrir con facilidad en la recolección de las estadísticas de rutina en un largo período. Cambios en las definiciones de diagnóstico, o en la clasificación de las enfermedades, pueden artificialmente subir las tasas de la mortalidad de cirrosis hepática. De igual modo, cambios en las políticas de admisión de los hospitales pueden inflar o disminuir las tasas de admisión por diagnóstico relacionadas con el alcohol, induciendo un sesgo en los resultados del estudio. Otra vez, una atención muy cuidadosa de tales cambios, deberá ser parte de la metodología de los investigadores en la aplicación de los diseños de intervalos.

Algunos problemas de validez externa pueden también afectar la generalización de los hallazgos en el diseño de intervalos. Un problema muy común son los efectos de las interacciones entre la población estudiada y los estímulos de interés. Este problema (o amenaza) está particularmente presente en estudios que miran los efectos de un repentino incremento en el turismo, o los cambios en las características del turismo y su efecto en los indicadores relacionados con el alcohol. Debido a que estas comunidades son conocidas por las actividades turísticas, puede suceder que atraigan una población que podría ser particularmente afectada o no por los cambios mencionados. Los hallazgos observados en tal población, no podrían ser generalizados a otras comunidades, por las características particulares (e.g. estructura de edad, composición étnica, orientación sexual) de la población bajo estudio.

La adición de una "comunidad control" controla los problemas de la validación interna planteados por los efectos históricos e instrumentales, si es que se puede asumir que ambas comunidades están igualmente expuestas a estos efectos. Esto no es siempre seguro de hacerse, en el caso de dos comunidades geográficamente separadas, los hechos históricos locales que pueden cambiar los efectos del turismo sobre los indicadores relacionados con el uso del alcohol, pueden estar presentes en una, pero no en la otra.

De igual forma, cambios en la recolección de estadísticas que crean incrementos o decrementos, artificiales en los indicadores relacionados con el alcohol, pueden suceder solamente en una comunidad.

Claramente esos son los desafíos metodológicos relacionados con la escogencia de comunidades control y experimentales. El dilema planteado por los estudios de alcohol y turismo es encontrar dos comunidades que puedan estar similarmente afectadas por esos problemas de la validez interna, pero que estén geográficamente separadas; de manera que los niveles de turismo en cada comunidad sean considerablemente diferentes.

## DISEÑO DE GRUPO CONTROL NO EQUIVALENTE

Este es un diseño cuasi-experimental relativamente común y comprende la selección de una comunidad experimental, donde el turismo es alto, y una comunidad control donde el turismo es considerado bajo o no existente. Se realizan mediciones pre y post turismo y los resultados son comparados en las dos comunidades. El principal desafío en este tipo de diseño es la selección de la comunidad control. Otra vez, las comunidades en estudio deben ser comparables de varias formas. Debido a que este tipo de diseño no comprende las mediciones periódicas de los efectos de pre y post intervención; es fácil aplicarlos en casos

en donde tales mediciones periódicas no son factibles, (e.g. la rutina de recolección de estadística no existe o es poco fiable).

Usualmente, el diseño requiere una medición pre-intervención y tal vez una o dos mediciones post-intervención. En el estudio de la relación entre alcohol y turismo, tal diseño es ideal en situaciones en donde los cambios en las características de los niveles de turismo, pueden ser anticipadas y, permitiendo así la aplicación de las mediciones de pre y post intervención.

Estas medidas pueden cubrir un período de recolección de indicadores indirectos relacionados con el alcohol tales como arrestos por manejo con embriaguez o por embriaguez pública; también con datos obtenidos de encuestas a individuos. En último caso, se extrae una muestra probabilística de la población en cada una de las dos comunidades y se recogen datos relativos al alcohol antes de la ocurrencia de los estímulos de interés (cambios en el turismo). Una vez que el estímulo haya sucedido, las muestras de las dos poblaciones se vuelven a seleccionar y se recogen nuevamente los datos obtenidos durante la encuesta pre-intervención. Nótese que las muestras entrevistadas en los períodos pre y post -intervención pueden estar constituidos por diferentes sujetos. Esto es porque los efectos de los cambios del turismo se esperan que afecten a la comunidad como un todo. Las muestras se asumen como representantes de la comunidad y por eso deben representar los cambios potenciales, independientes de los sujetos entrevistados.

La mayor dificultad para validar este tipo de diseño, cuando se estudian los efectos del turismo, en los indicadores relacionados con el alcohol, es la generalización (la validez externa) de los resultados observados en la comunidad experimental. Esto es porque, hay razones para creer que poblaciones con áreas de turismo alto o bajo no son seleccionadas al azar en sus respectivas comunidades.

En otras palabras, es posible que la existencia del turismo, atraiga a tipos especiales de personas (e.g. jóvenes, desligados), creando un perfil demográfico, socioeconómico y cultural especial, diferente al de otras comunidades. Así, debido a sus experiencias de vida, esas personas que viven en ambiente de alto turismo pueden no ser afectadas por la legalización del juego de apuestas.

En otras comunidades, tales cambios pueden inducir al aumento del consumo de licor, que puede ser seguido por un incremento en la prevalencia de los problemas relacionados con el alcohol. Finalmente, el vínculo entre el alcohol y el turismo, puede ser explorado con una versión comunitaria del diseño que Campbell y Stanley (1963), llamaron como "comparación de grupo estático". Este diseño no está originalmente descrito como cuasi-experimento, sino como pre-experimento, debido a que no tiene un grupo control o al azar. Este es un diseño más simple, el cual está sujeto a factores de invalidación más que los diseños de los grupos de control no equivalentes. Este implica la recolección de los datos en dos comunidades comparables después de que el evento de interés (turismo) ocurrió.

Este diseño es considerado valioso por aquellos interesados en la relación entre alcohol y turismo; porque puede ser aplicado a situaciones en donde no ha existido cambio en las características del turismo y por eso, se hace innecesario la recolección de datos (pre-intervención). En su forma más simple, este diseño comprende la selección de dos comunidades comparables, pero que, difieren en el tipo de actividad turística. Una vez hecha la selección, se realiza la recolección de datos relacionados con el alcohol, comparables en ambas comunidades. Los métodos de encuesta pueden ser usados en este diseño. En este caso, el diseño establecería la selección muestras al azar, en cada una de las dos comunidades, con recolección de datos relacionados al consumo del alcohol, problemas, normas y actitudes hacia la bebida, etc. de los sujetos seleccionados.

## DATOS RELACIONADOS CON EL ALCOHOL

Hay tres formas de recolectar información relacionada con el alcohol para evaluar el vínculo entre el alcohol y el turismo: observación, encuesta y datos colectivos. Los tipos de información recolectada bajo cada uno de esos métodos, sus ventajas y limitaciones serán discutidas más adelante. La discusión detallada de esos tipos de recolección de información puede ser encontrada en Rootman y Moser (1984).

DATOS POR OBSERVACIÓN

Los métodos observacionales (e.g. observación participante) son más comúnmente empleados por etnógrafos y pueden ser basaos en los individuos o en la comunidad. La mayor ventaja en la recolección de información de este método es la riqueza de los detalles inherentes a la información recolectada. La mayor limitación es que la información no puede ser generalizada a la comunidad como un todo. En muchos casos, este enfoque implica la recolección de la información con un pequeño número de personas seleccionadas a través de una entrevista profunda. Esas personas pueden ser seleccionadas de la comunidad, tomando en cuenta sus características socio-demográficas o como informantes claves de esa comunidad. En este último caso, el método depende de la correcta identificación de estos sujetos claves y de la prevención al tener posiciones de liderazgo tienen una mayor visión o percepción de la vida comunal que no tienen otros individuos. La aplicación de esta metodología en el campo del alcohol ha sido discutido por Liban y Smart (1980) y Rootman y Moser (1984). Una aplicación del método en tres países de América Latina ha sido descrito por Smart *et al.* (1980).

Las entrevistas en investigaciones etnográficas pueden durar de una hora a diez o quince horas, divididas en pequeños segmentos. El tipo de datos recolectados varía desde aspectos socio-demográficos hasta hábitos de bebida, normas y actitudes hacia la ingesta, respuestas a problemas del alcohol, etc. Se puede recoger datos en el nivel comunal que conduzcan a una caracterización de la misma mediante el número y tipo de expendios de licor, publicidad, grado de embriaguez pública y otros factores.

DATOS POR ENCUESTA

La recolección de los datos relativos al alcohol mediante encuestas, usualmente cubren las siguientes áreas: cantidad y frecuencia de la bebida (vino, cerveza y licor); frecuencia de la bebida en grandes cantidades (5 o más bebidas en una ocasión: o 5 a 7, 8, a 11 y 12 o más bebidas en una ocasión; frecuencia de embriaguez; problemas relacionados con el alcohol, normas reguladoras del consumo de alcohol, actitudes hacia la bebida y la embriaguez, experiencias de tratamiento y expectativas hacia el alcohol. Room (1977) ha discutido las ventajas y limitaciones de algunos datos obtenidos en encuestas acerca de cantidad y frecuencia de la ingesta. Esos datos no son tan ricos en detalle como los obtenidos por etnógrafos, pero pueden ser generalizados a la comunidad total. Estos datos también son fáciles de llevar al análisis estadístico. Los datos de frecuencia de cantidad son afectados por subreportes, y en general las encuestas cubren entre un 50% y un 70% de los datos del consumo *percápita* medidos por las estadísticas de venta.

DATOS COLECTIVOS

Son también referidos como "indicadores indirectos" de los problemas relacionados con el alcohol. En general, esa información es rutinariamente colectada por agencias de salud como parte de sus funciones de monitoreo de salud. También puede ser obtenida por agencias de gobierno, recolector de ingresos, productoras y vendedoras de artículos (Ministerio de Economía). Esa información está disponible en muchos países Latinoamérica y puede ser usada para valorar la relación entre el alcohol y turismo como parte de cualquiera de los diseños arriba descritos. La gran ventaja del uso de esa información, es que es relativamente barata para su recolección y análisis. Esa información y los diferentes sistemas de reportaje que los genera, ya han sido descritos por Rootman y Hughes (1980).

La información de este tipo, incluye estadísticas sobre la producción, mercadeo y ventas de diferentes tipos de bebidas alcohólicas. Las estadísticas sobre ventas son usadas para estimar el consumo *per-cápita* del alcohol, uno de los indicadores indirectos más utilizados. Sin embargo, en áreas de turismo alto, tal indicador puede proveer una visión defectuosa de la cantidad del alcohol consumido por la población, puesto que cantidades considerables de alcohol pueden ser consumidas localmente por turistas, o compradas y llevadas fuera del

área. La producción y ventas clandestinas, las cuales pueden ser muy altas en muchos países latinoamericanos (Caetano y Carlini-Cotrim, 1993), no son cubiertas por esas estadísticas. Esto también puede provocar un análisis defectuoso del consumo *per-cápita*, según las estadísticas de ventas.

Otro tipo de indicador indirecto es cuánto percibe el gobierno por impuestos sobre producción y venta de vinos, cerveza y licor. Esa información puede estar disponible en agencias locales, como también en el Ministerio de Economía. Como suceden con el consumo *per-cápita*, la producción y ventas clandestinas no son cubiertas por esta información, el alcohol comprado ilegalmente por contrabandistas, tampoco está cubierto.

Las estadísticas relacionadas con la admisión de pacientes con problemas relacionados con el alcohol en hospitales generales, hospitales psiquiátricos y salas de emergencia son otra fuente importante de información. El significado de esta información es altamente dependiente en las características de los sistemas de salud, y los cambios en las tasas pueden ser artificialmente creadas por los cambios en las políticas de admisión del hospital, disponibilidad de servicios, cargos de admisión y otros factores.

El control y comprensión de los antecedentes es fundamentalmente importante para conducir un correcto análisis de esas tasas.

Las estadísticas de mortalidad, especialmente las tasas de cirrosis hepática, también han sido usadas por un indicador indirecto del nivel de problemas relacionados con el alcohol. Como sucede con otros tipos de obtención de información, estos datos también son afectados por un número de sesgos. Los médicos pueden mostrarse renuentes en diagnosticar la cirrosis del hígado relacionado con el alcohol, en ciertos grupos de población (clientes privados) lo cual puede llevar a un subregistro. El sub-registro puede resultar también de diagnósticos equivocados de certificados de defunción incompletos.

En países en desarrollo, las tasas relativamente altas de cirrosis no relacionadas con el alcohol pueden provocar falsas conclusiones acerca del grado de estos problemas. Igual que otras estadísticas médicas, las tasas de mortalidad por cirrosis del hígado también son afectadas por cambios en las clasificaciones diagnósticas, prácticas, y cambios en los registros diagnósticos de defunción. Además de la cirrosis del hígado, los intentos de suicidios relacionados con el alcohol, también pueden ser usados como indicadores indirectos de los problemas del alcohol.

La información de los registros policiales es también un indicador de los problemas del alcohol. Esta información puede proveer conocimiento acerca de tales problemas relacionados con el alcohol como la violencia familiar y el crimen, arrestos por embriaguez pública y por conducción en estado de ebriedad. Esta información está altamente influenciada por el nivel de actividad policial en una área, por las prácticas del cumplimiento de la ley, y por la relación entre el sistema judicial y la prestación de los servicios de salud. La actividad policial, puede variar por razones presupuestarias (muchos o pocos oficiales pueden hacer cambiar el nivel del cumplimiento) tipo de barrio (minoría-versus-mayoría) otras actividades festivas que ocurren en la comunidad (carnaval), así como por otros eventos políticos o comunales aislados (visitas de dignatarios extranjeros,etc). Las prácticas del cumplimiento de la policía también cambian en respuesta a un sentimiento comunal acerca de ciertos comportamientos. Así, un comportamiento desviado y tolerado por la comunidad, puede ser objeto de bajos niveles de atención de la policía. Cuando la comunidad empieza a no aceptar ese comportamiento, la policía decide poner más atención al problema. Esto significa que se intensifica el cumplimiento de la ley, lo cual lleva a un aumento de arrestos y de condenas independientes de un incremento real en la prevalencia del comportamiento en la comunidad.

Los accidentes de tránsito relacionados con el alcohol, choques y otras fatalidades, también proveen información útil acerca de los problemas del alcohol. Esas estadísticas sufren la misma forma de sesgo, que otros modos de obtención de datos, mediante la actividad policial. Así, la tasa de los choques relacionados con el alcohol, dependen grandemente de la voluntad y habilidad del oficial de la policía encargado de registrar el accidente y de reconocer, la participación del alcohol en el choque. El número de muertes de tránsito relacio-

nados con el alcohol, depende de la medición de alcohol en sangre que realice el oficial a la víctima.

Finalmente, las estadísticas relativas al empleo, sobre ausentismo y accidentes relacionados con el alcohol que pueden ocurrir en los ambientes de trabajo, pueden ser usados para medir los problemas relacionados con el alcohol. Esas estadísticas a la vez, dependen de las prácticas asociadas con el reconocimiento de la participación del alcohol en el problema

## CONCLUSIONES

La relación entre el alcohol y el turismo puede ser estudiada a través de una variedad de métodos diseños de estudio y tipos de información. Las decisiones acerca de que diseño puede ser aplicado y que tipo de información recolectada, depende de las fuentes disponibles, del tipo de información brindada por los diferentes sistemas, del asunto que se desee investigar. Idealmente se debería emplear una combinación de métodos. Así los estudios observacionales pueden ser desarrollados junto con la recolección de datos estadísticos y encuestas a la población general. El examen comprensivo de la información, podrá minimizar las limitaciones que existen, con cualquier método en particular, con lo cual se refuerza la validez de las conclusiones que pueden ser inferidas de los estudios.

## REFERENCIAS


Babbie, E. (1990) *Survey Research Methods* (2nd edition). Belmont, California: Wadsworth Publishing Co.

Bruun, K., Edwards, G., Lumio, M. et al. (1975). *Alcohol Control Policies in Public Health Perspective.* Helsinki: Finnish Foundation for Alcohol Studies.

Bloomfield, K. and Caetano, R. (1992). "Alcohol and Tourism: Exploring the link." Prepared under contract for the Pan American Health Organization, 525 Twenty Third Street, N.W., Washington, D.C.

Clark, W.B. and Hilton, M.E. (eds.) (1991) *Alcohol in America: Drinking Practices and Problems,* pp. 293-307. Albany, N.Y.: State University of New York Press.

Caetano, R. and Carlini-Cotrim (1993) "Perspectives on alcohol epidemiology research in South America." Alcohol Health and Research World, forthcoming.

Campbell, D.T. and Stanley, J.C. (1966) *Experimental and Quasi-Experimental Designs for Research.* Chicago: Rand McNally College Publishing Co.

Cook, T.D. and Campbell, D.T. (1979) *Quasi-Experimentation: Design & Analysis Issues for Field Settings.* Boston: Houghton Mifflin Co.

Granqvist, A. (1981). "Thirteen passenger ferries between Helsingborg and Helsingor". *Alkohol och Narkotilka,* 4:16-23.

Greenfield, T.K. (1993) "Improving causal inference from naturalistic designs: Self-selection and other crucial agendas for evaluating alcohol control policies." *Typescript* Alcohol Research Group, Berkeley, California.

Hilton, M. (1993) "Natural experiments in prevention research". Presented and the 1993 Research Society on Alcoholism Meeting, June 19-24, San Antonio, Texas.

Kish, L. (1965) *Survey Sampling.* New York: John Wiley and Sons.

Liban, C.B. and Smart, R.G. (1980) *The value of key informant method for studying drinking habits.* Toronto: Addiction Research Foundation.

Mac Andrew, (and Edgerton, R. (1969). *Drunken Comportment: A Social Explanation.* Chicago: Aldine Publishing Co.

Moser, J. (1980) *Prevention of Alcohol-Related Problems: An International Review of Preventative Measures, Policies, and Programs.* Toronto: Addiction Research Foundation.

Pan American Health Organization (1991) "Health and Tourism". *Report to the Executive Committee of the Directing Council, Pan American Health Organization* (SPP17/7, Eng.), 17th Meeting, Washington, D.C.

Room, R. (1977) "Measurement and distribution of drinking patterns and problems in general populations". In: Edwards, G., Gross, M.M., Keller, M., Moser, J. and Room, R. (eds.), *Alcohol Related Disabilities.* Geneva: World Health Organization, p.p. 61-87.

Rootman, I. and Moser, J. (1984) "Guidelines for Investigating Alcohol Problems and Developing Appropriate Responses". *Offset Publication* Nº 81. Geneva: World Health Organization.

Rootman, I. and Moser, J. (1980) "Drug abuse Reporting Systems". *Offset Publication* No. 55. Geneva: World Health Organization.

Rossi, P.H., Wright, J.D. and Anderson, A.B. (1983) *Handbook of Survey Research.* New York: Academic Press.

Smart, R., De Natera, G. and Bonilla, J.A. (1980) "A trial of a new method for studying drinking and drinking problems in three countries of the Americas". *Bulletin of the Pan American Health Organization,* 14:318-326.

Sulkunen, P. (1985). "International Aspects of the Prevention of Alcohol Problems: Research Experiences and Perspectives". In: M. Grant, ed., Alcohol Polices. *WHO Regional Publications, European Series,* Nº18. Pp. 121-136. Copenhagen: World Health Organization, Regional Office for Europe.

Suppes, P. (1970) *A probabilistic Theory of Causality.* Amsterdam: North Holland.

*Raúl Caetano*
*Organización Panamericana de la Salud. Asesoría Regional sobre Alcoholismo y Farmacodependencia*
*525-23 rd. ST., N W*
*Washington D.C. 200 37. USA*